

Istruzioni per l'esecuzione di aggiornamenti software con apparecchi

Tipo vPad	Numero di matricola:
VITA vPad excellence	A partire da 2820180275

Al fine di una chiara situazione degli aggiornamenti, per ogni aggiornamento della vPad – Update esiste un corrispondente aggiornamento del forno con lo stesso numero di versione software.

Gentili clienti e utilizzatori,

con la presente desideriamo informarvi sul nuovo aggiornamento software per il vostro apparecchio VITA e pregarvi di installarlo secondo le istruzioni di seguito riportate.

Se avete domande sull'aggiornamento rivolgetevi al partner regionale per l'Assistenza Tecnica sugli apparecchi VITA. Potete contattare anche l'Assistenza Tecnica VITA:

- Tel.: +49 (0)77 61 / 562 – 101, -105, -106 o -114
- Fax: +49 (0)77 61 / 562 – 102
- Email: instruments-service@vita-zahnfabrik.com

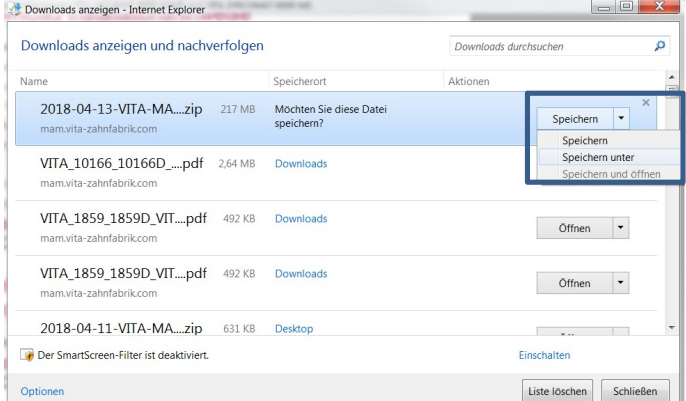
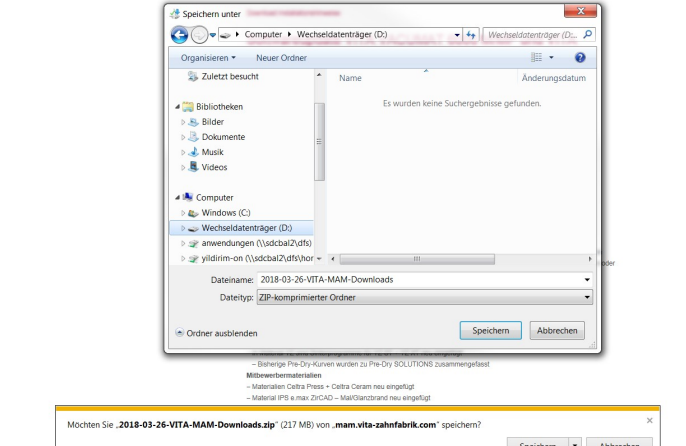
Procedura generale

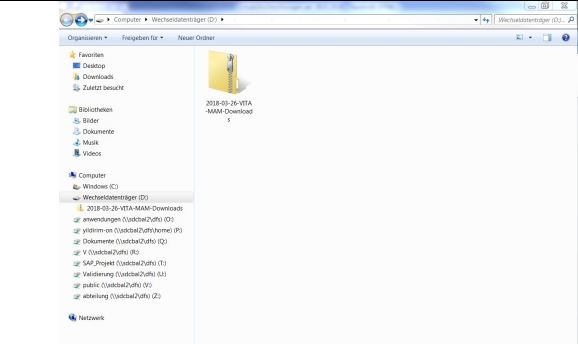
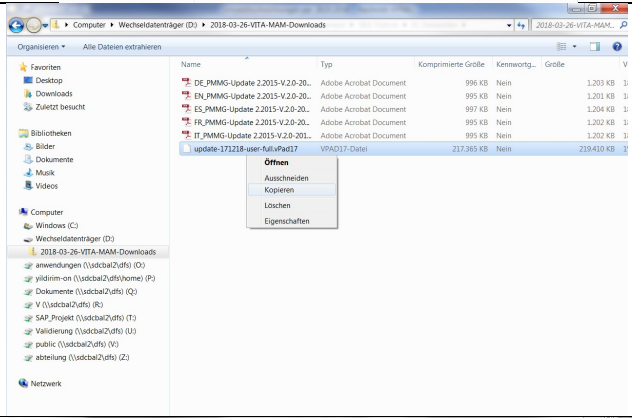
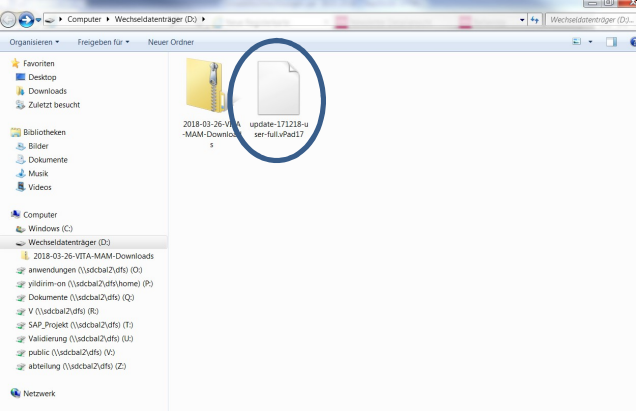
- Verificare se l'aggiornamento software disponibile è valido per la vPad o per il forno
- Scaricare il nuovo aggiornamento software da internet e salvarlo su una chiavetta USB.
- Realizzare una copia di sicurezza dei propri Utenti, Materiali e Programmi individuali su una chiavetta USB.
- Installare l'aggiornamento software per VITA vPad comfort e VITA vPad excellence
- Controllare la versione software nella vPad
- Sotto Regolazioni nei dati apparecchio della vPad controllare l'attualizzazione della versione software.
- Registrazione nel VITA Update-Messenger





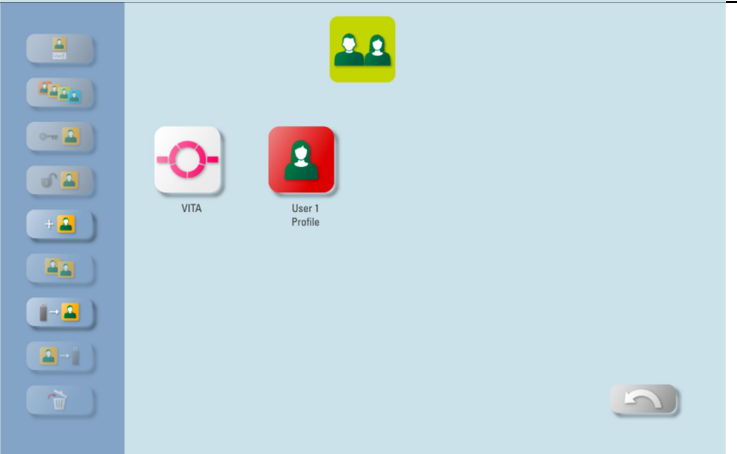
Presupposti per il download e l'installazione


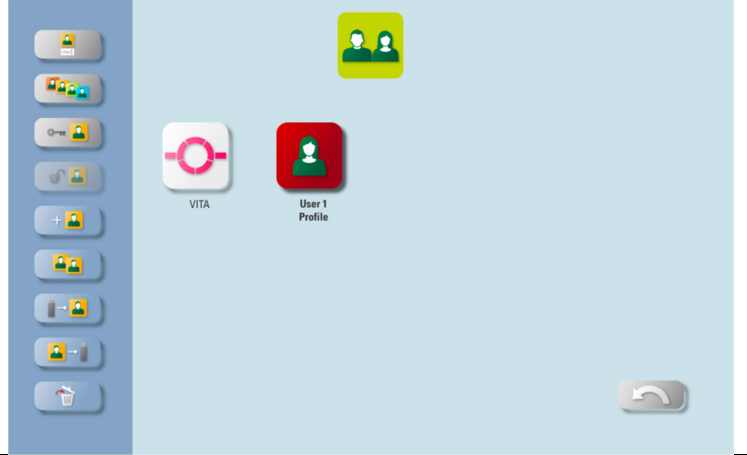


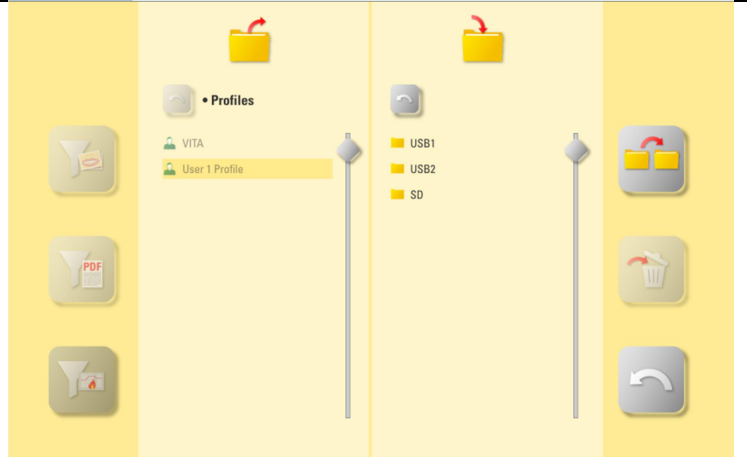

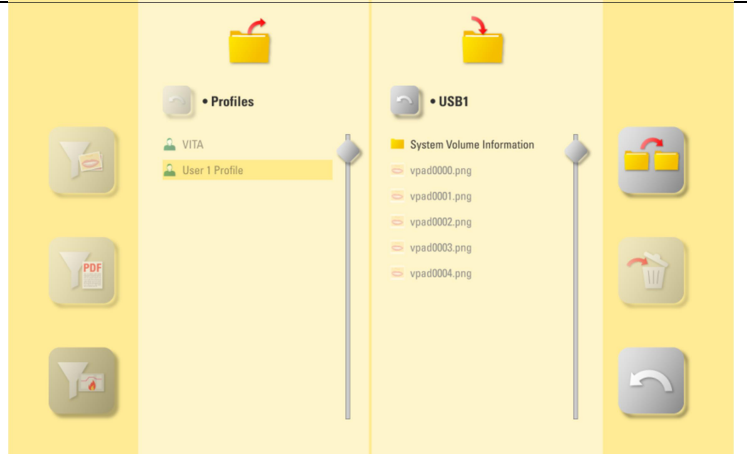
- Accesso internet
- Chiavetta USB vuota

1. Scaricare il nuovo aggiornamento software da internet e salvarlo su una chiavetta USB

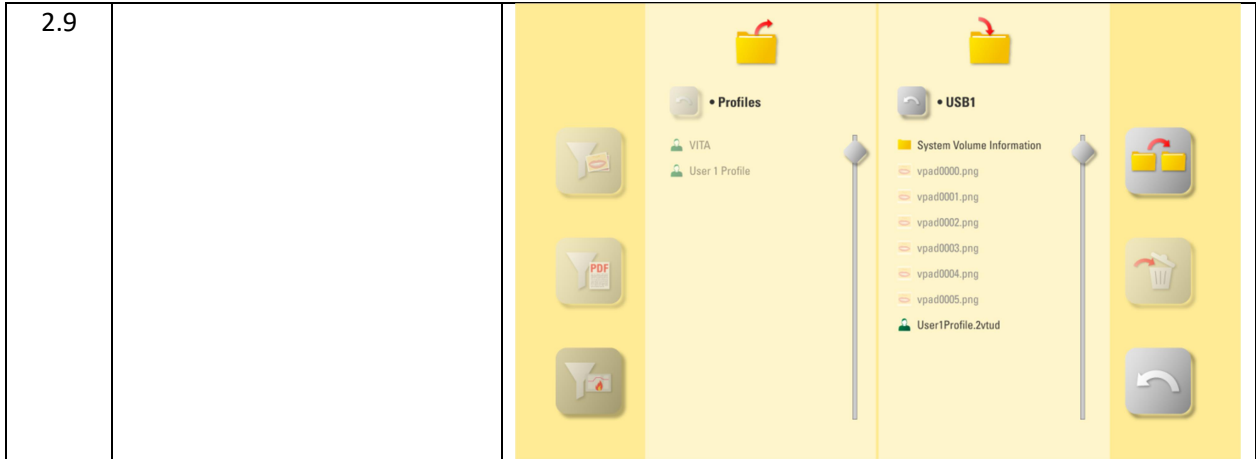
Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione
1.1	Nell'Update-Messenger selezionare il link „Al download VITA vPad excellence.“	<p>VITA vPad comfort Softwareupdate Version 150227 bis Seriennummer 2420155635</p> <p>Download Softwareupdate für VITA vPad comfort, seriennummernabhängiges Update für Geräte bis Seriennummer 2420155635, gültig für alle Geräte der Baureihe. Zum Download VITA vPad comfort</p> <p>VITA vPad excellence Softwareupdate Version 150227 bis Seriennummer 2320152049</p> <p>Download Softwareupdate für VITA vPad excellence, seriennummernabhängiges Update für Geräte bis Seriennummer 2320152049, gültig für alle Geräte der Baureihe. zum Download VITA vPad excellence</p>
1.2	Selezionare „Salvare“ -> „Salvare sotto“ (nella figura a destra è visibile la superficie Windows 7; può variare a seconda della edizione Windows)	
1.3	Salvare il file di aggiornamento come pacchetto (file .zip) direttamente su una chiavetta USB vuota (driver della chiavetta USB: disco rimovibile).	

1.4	Fare doppio clic sulla cartella scaricata	
1.5	Copiare il file dell'aggiornamento.	
1.6	Inserire il file copiato nel primo piano del disco mobile.	
1.11	Togliere la chiavetta USB dal PC	

2. Realizzare una copia di sicurezza di Utenti / Programmi individuali		
Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione dell'apparecchio
2.1	Accendere il forno con l'interruttore principale	Il lift si abbassa nella posizione inferiore
2.2	Inserire la chiavetta USB vuota nella VITA vPad	
2.3	Azionare il pulsante 	
2.4	Azionare il pulsante 	
2.5	Selezionare l'Utente da esportare	




<p>2.6</p>	<p>Azionare il pulsante </p>				
<p>2.7</p>	<p>Azionare il pulsante</p> <ul style="list-style-type: none">  USB1  USB2 				
<p>2.8</p>	<p>Azionare il pulsante </p>				

2.9



3. Installare l'aggiornamento software

**Avvertenza importante:
Il lift deve essere nella posizione inferiore + nessun programma attivo
(incl. Standby)**

Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione dell'apparecchio
3.1	Inserire la chiavetta USB con il file software nella VITA vPad	
3.2	Selezionare il pulsante 	
3.2	Selezionare il pulsante 	
3.3	Selezionare il pulsante 	

Avvertenza importante:

Durante l'intera procedura di installazione la chiavetta USB deve restare inserita e non si devono azionare altri pulsanti!

L'installazione è terminata quando viene nuovamente visualizzata la temperatura effettiva della camera di cottura.



ATTENZIONE:

Devono essere visualizzate la temperatura effettiva della camera di cottura e la temperatura di Standby preimpostata!

Se per i due valori appare „0°C“, l'installazione dell'aggiornamento non è ancora terminata!

Informazione:

Update from USB stick

Se al primo azionamento del pulsante **Update from USB stick** appare il messaggio „Nessun nuovo Update trovato“,

confermare questo messaggio col pulsante  e azionare nuovamente il tasto

Update from USB stick

Aggiornamento in modalità forni multipli





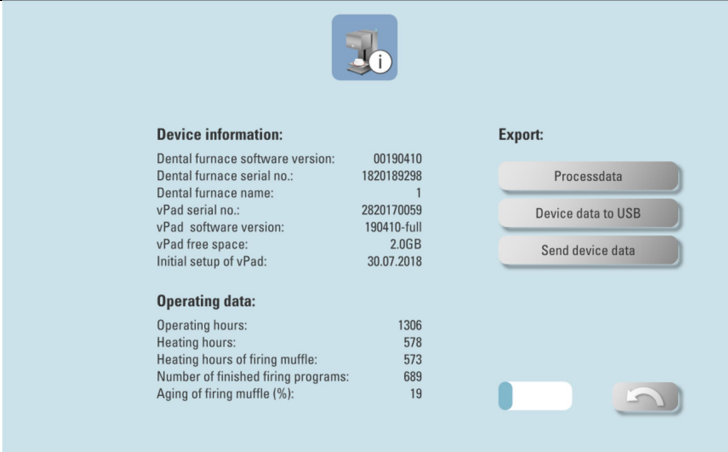
Per l'esecuzione di un aggiornamento software in modalità forni multipli, gli apparecchi vanno aggiornati singolarmente, vale a dire la Switchbox deve essere staccata e la VITA vPad collegata in sequenza ad ogni singolo forno per eseguire l'aggiornamento come da istruzioni.




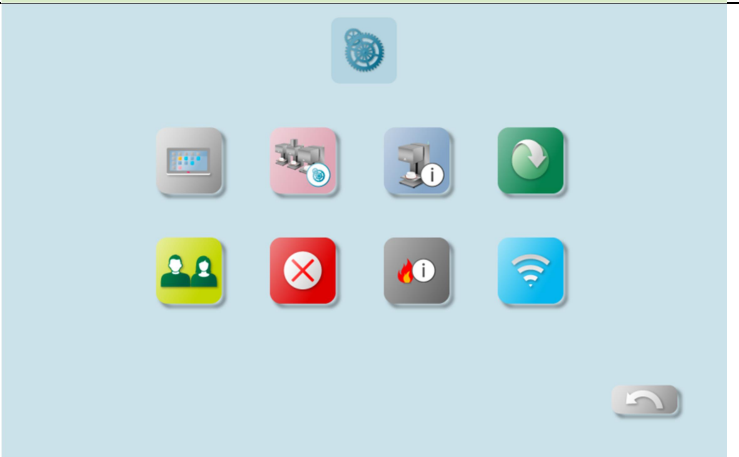

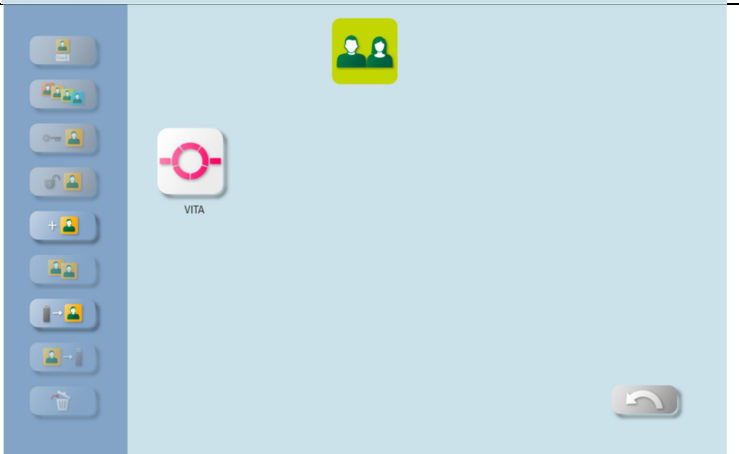
con l'interruttore principale Per ripristinare l'indicazione dei forni nella sequenza desiderata sulla VITA vPad, dopo l'aggiornamento software accendere i forni con l'interruttore principale nella sequenza desiderata.



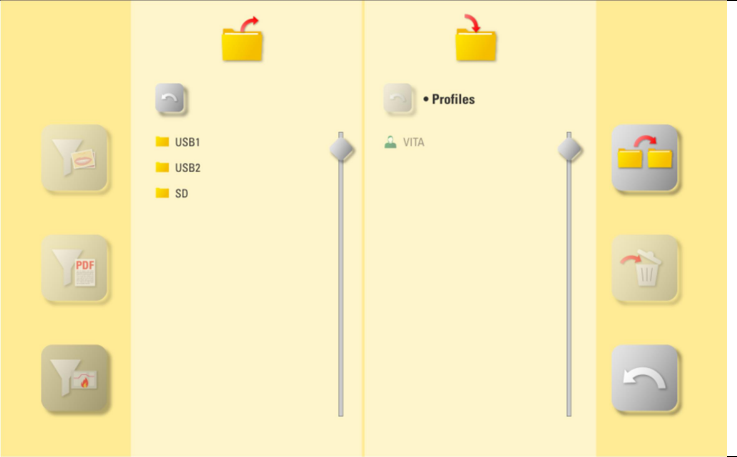

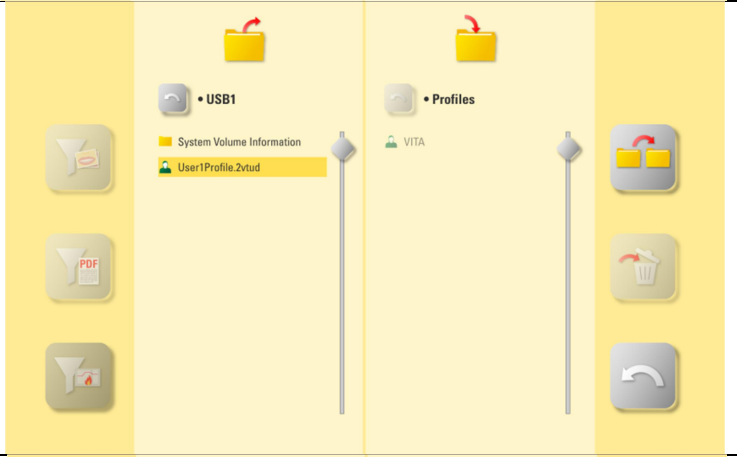

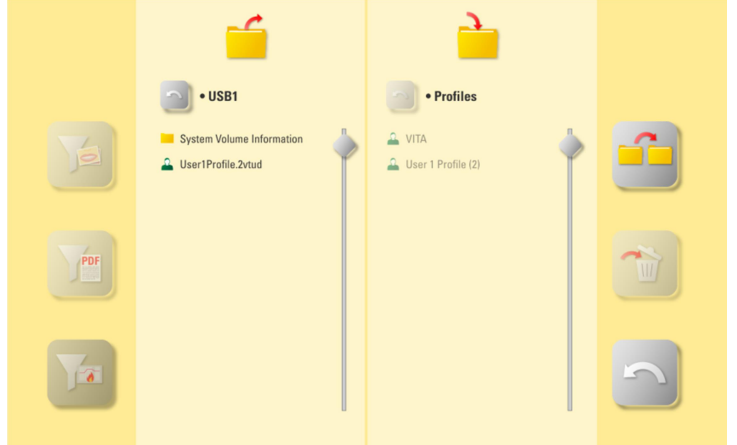
Esempio: un VITA VACUMAT 6000 M ed un VITA VACUMAT 6000 MP vengono gestiti attraverso la VITA Switchbox con una VITA vPad comfort. Il VITA VACUMAT 6000 M deve essere indicato sulla VITA vPad come „Nr. 1“ ed il VITA VACUMAT 6000 MP come „Nr. 2“. In questo caso deve essere acceso con l'interruttore principale per primo il VITA VACUMAT 6000 M. Attendere, finché appare il menu di avvio sulla VITA vPad. Solo ora accendere con l'interruttore principale il VITA VACUMAT 6000 MP, che deve essere indicato come „Nr. 2“. Questo apparecchio assume automaticamente la posizione desiderata nel menu di avvio.

Tenere presente che dopo l'installazione di un nuovo software è necessario controllare ed ev. reimpostare i dati / le regolazione di ogni singolo apparecchio nella sezione Servizi. Si veda il successivo punto di queste istruzioni.

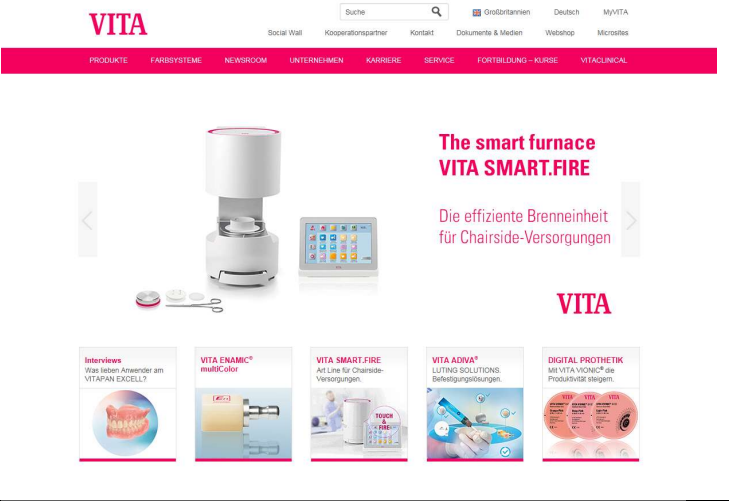
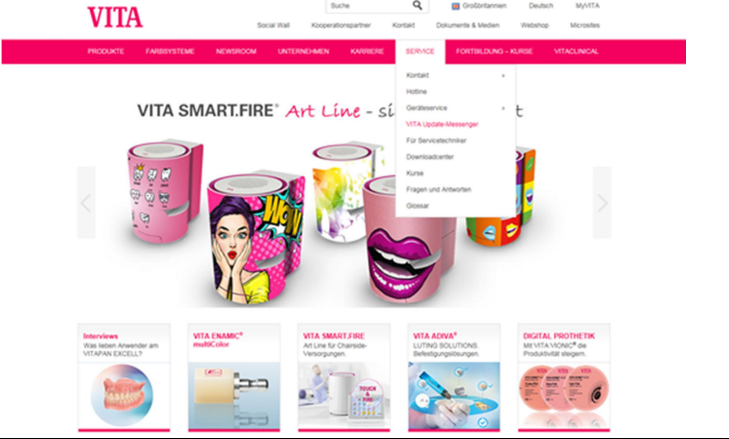
4. Verificare la versione software nella vPad

Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione dell'apparecchio																								
4.1	Cliccare sul pulsante 																									
4.2	Azionare il pulsante 																									
4.3	Sulla base della versione software controllare se il nuovo software è stato installato correttamente. Se non viene visualizzata la versione attuale, l'aggiornamento deve essere ripetuto!	 <p>Device information:</p> <table border="0"> <tr><td>Dental furnace software version:</td><td>00190410</td></tr> <tr><td>Dental furnace serial no.:</td><td>1820189298</td></tr> <tr><td>Dental furnace name:</td><td>1</td></tr> <tr><td>vPad serial no.:</td><td>2820170059</td></tr> <tr><td>vPad software version:</td><td>190410-full</td></tr> <tr><td>vPad free space:</td><td>2.0GB</td></tr> <tr><td>Initial setup of vPad:</td><td>30.07.2018</td></tr> </table> <p>Operating data:</p> <table border="0"> <tr><td>Operating hours:</td><td>1306</td></tr> <tr><td>Heating hours:</td><td>578</td></tr> <tr><td>Heating hours of firing muffle:</td><td>573</td></tr> <tr><td>Number of finished firing programs:</td><td>689</td></tr> <tr><td>Aging of firing muffle (%):</td><td>19</td></tr> </table> <p>Export:</p> <ul style="list-style-type: none"> Processdata Device data to USB Send device data 	Dental furnace software version:	00190410	Dental furnace serial no.:	1820189298	Dental furnace name:	1	vPad serial no.:	2820170059	vPad software version:	190410-full	vPad free space:	2.0GB	Initial setup of vPad:	30.07.2018	Operating hours:	1306	Heating hours:	578	Heating hours of firing muffle:	573	Number of finished firing programs:	689	Aging of firing muffle (%):	19
Dental furnace software version:	00190410																									
Dental furnace serial no.:	1820189298																									
Dental furnace name:	1																									
vPad serial no.:	2820170059																									
vPad software version:	190410-full																									
vPad free space:	2.0GB																									
Initial setup of vPad:	30.07.2018																									
Operating hours:	1306																									
Heating hours:	578																									
Heating hours of firing muffle:	573																									
Number of finished firing programs:	689																									
Aging of firing muffle (%):	19																									

5. Reinstallare Utenti / Programmi individuali		
Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione dell'apparecchio
5.1	Inserire la chiavetta USB con gli Utenti / Programmi salvati nella VITA vPad.	
5.2	Cliccare sul pulsante 	
5.3	Cliccare sul pulsante 	
5.4	Cliccare sul pulsante 	

<p>5.5</p>	<p>Cliccare sul pulsante</p> <ul style="list-style-type: none">  USB1  USB2 				
<p>5.6</p>	<p>Selezionare l'Utente da importare e azionare il pulsante </p>				
<p>5.7</p>	<p>Cliccare sul pulsante </p>				

6. Registrazione nel VITA Update-Messenger

Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione
6.1	richiamare www.vita-zahnfabrik.com nel webbrowser	
6.2	Selezionare „Servizi“ + „VITA Update-Messenger“.	
6.3	Selezionare „Abbonarsi direttamente“ e seguire i diversi passaggi per la registrazione.	